

Договор о партнерстве

Гимназия Jürgen-Fuhlendorf-Schule (Düsternhoop, 48, 24576 Bad Bramstedt, Deutschland) в лице Хольгера Оертеля (директор) и ГБОУ СОШ №352 с углубленным изучением немецкого языка, в лице Ольги Николаевны Колабутиной (директор), заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Стороны исходят из того, что основными целями заключения настоящего Договора является ознакомление учеников и учениц Сторон с обычаями и традициями, культурой стран-партнеров, жизнью и процессом обучения молодежи в школах-партнерах.

2. Для достижения целей настоящего Договора Стороны договорились организовать процесс обмена в следующем порядке:

- каждая из Сторон обязуется обеспечить своим школьникам возможность осуществления визитов в страну-партнера (обмен учениками);
- обмен учениками осуществляется по возможности ежегодно продолжительностью одна неделя, все другие контакты служат для подготовки и анализа результата обмена;
- во время визитов учеников в страну-партнера каждая из Сторон обязуется:
 - предоставить ученикам возможность познакомиться с жизнью школы-партнера;
 - обеспечить в каждой группе учеников учителя, владеющего языком принимающей страны;
 - принимающая школа-партнер организует предоставление жилья, питание, при необходимости медицинское обеспечение, а также оплату проезда на городском транспорте на весь срок пребывания гостей;
 - осуществлять работу над общим проектом, чтобы в процессе совместной работы лучше узнать друг друга, получить необходимые знания, и чтобы обмен школьниками не превратился в обычную туристическую поездку.

3. По результатам пребывания в странах-партнерах ученики школ-партнеров должны:

- познакомиться с жизнью, работой и досугом в странах-партнерах;
- принимать участие в уроках, для того чтобы познакомиться с учебным процессом в школе-партнере;
- общаться друг с другом на различные темы;
- разработать совместный проект и презентовать его по окончании срока пребывания в школе-партнере.

4. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами.

5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.



О. Н. Колабутина
(Директор ГБОУ СОШ №352)



Место, дата

06.03.18



Dr. Holger Oertel
(Schulleiter Gymnasium Jürgen-Fuhlendorf-Schule)



Ort, Datum